

Instrukcja dodatkowa

Przyrząd do wyrównywania ustawienia

Dla sond radarowych

- VEGAPULS serie 10, 20, 30

- VEGAPULS Air seria 40

oraz innych sond VEGA



Document ID: 1013013



VEGA

Spis treści

1 Uwagi do niniejszej dokumentacji.....	3
1.1 Funkcja.....	3
1.2 Adresaci - do kogo dokumentacja jest skierowana.....	3
1.3 Zastosowane symbole	3
2 Dla Twojego bezpieczeństwa	4
2.1 Upoważnieni pracownicy.....	4
2.2 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	4
2.3 Ostrzeżenie przed błędnym użytkowaniem	4
2.4 Ogólne przepisy bezpieczeństwa i higieny pracy	4
2.5 Ochrona środowiska	4
3 Opis produktu	5
3.1 Budowa	5
3.2 Kształty	6
4 Montaż.....	8
4.1 Przygotowania do montażu	8
4.2 Przyrząd do wyrównywania ustawienia z kołnierzem uniwersalnym.....	8
4.3 Przyrząd do wyrównywania ustawienia do montażu na ścianie zbiornika.....	10
5 Dane techniczne.....	11
6 Wymiary	12

Przepisy bezpieczeństwa dla obszarów zagrożenia wybuchem (Ex)



W przypadku użytkowania w obszarze zagrożenia wybuchem (Ex) przestrzegać specyficznych przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w tym zakresie. Te przepisy bezpieczeństwa pracy są elementem składowym instrukcji obsługi i są dołączone do każdego przyrządu z dopuszczeniem Ex.

Stan opracowania redakcyjnego: 2023-03-16

1 Uwagi do niniejszej dokumentacji

1.1 Funkcja

Przedłożona instrukcja dodatkowa obowiązuje wraz z instrukcją obsługi przyrządu. Ona zawiera niezbędne informacje dotyczące szybkiego rozruchu i bezpiecznej eksploatacji przyrządu wraz z akcesoriami. W związku z tym, przed przystąpieniem do rozruchu należy przeczytać obie instrukcje.

1.2 Adresaci - do kogo dokumentacja jest skierowana

Niniejsza instrukcja jest przeznaczona dla wykwalifikowanych specjalistów. Treść niniejszej instrukcji musi być dostępna dla specjalistów i praktycznie stosowana.

1.3 Zastosowane symbole



Document ID

Ten symbol na stronie tytułowej niniejszej instrukcji wskazuje na Document ID. Po wpisaniu Document ID na stronie internetowej www.vega.com otwiera się witryna pobierania dokumentów.



Informacja, dobra rada, wskazówka: Ten symbol oznacza pomocne informacje dodatkowe i dobre rady dla pomyślnego przeprowadzenia prac.



Wskazówka: Ten symbol oznacza wskazówki do zapobiegania zakłóceniom, błędnemu działaniu, uszkodzeniu przyrządu lub urządzeń.



Ostrożnie: W razie lekceważenia informacji oznakowanych tym symbolem może dojść do wypadku z udziałem osób.



Ostrzeżenie: W razie lekceważenia informacji oznakowanych tym symbolem może dojść do wypadku z odniesieniem ciężkich lub nawet śmiertelnych urazów.



Niebezpieczeństwo: W razie lekceważenia informacji oznakowanych tym symbolem dojdzie do wypadku z odniesieniem ciężkich lub nawet śmiertelnych urazów.



Zastosowanie w warunkach zagrożenia wybuchem (Ex)

Ten symbol oznacza szczególne wskazówki dla zastosowań w warunkach zagrożenia wybuchem (Ex)



Lista

Poprzedzająca kropka oznacza listę bez konieczności zachowania kolejności.



Sekwencja czynności

Ta strzałka oznacza pojedynczą sekwencję czynności.



Kolejność wykonywania czynności

Poprzedzające liczby oznaczają kolejno następujące po sobie czynności.



Utylizacja

Ten symbol oznacza szczególne wskazówki dotyczące utylizacji.

2 Dla Twojego bezpieczeństwa

2.1 Upoważnieni pracownicy

Wykonywanie wszystkich czynności opisanych w niniejszej instrukcji jest dozwolone tylko wykwalifikowanym specjalistom, upoważnionym przez kierownictwo zakładu.

Podczas pracy przy urządzeniu lub z urządzeniem zawsze nosić wymagane osobiste wyposażenie ochronne.

2.2 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Przyrząd do wyrównywania ustawienia służy do montażu i wyrównywania ustawienia sond radarowych VEGAPULS serie 10, 20, 30, VEGAPULS Air 40 oraz innych sond marki VEGA na miejscu pomiaru.

2.3 Ostrzeżenie przed błędnym użytkowaniem

W przypadku zastosowania nieprawidłowego lub sprzecznego z przeznaczeniem, przyrząd ten może stanowić źródło zagrożenia specyficznego dla rodzaju zastosowania, np. przełanie zbiornika lub uszkodzenie części urządzenia z powodu błędnego zamontowania lub ustawienia.

2.4 Ogólne przepisy bezpieczeństwa i higieny pracy

Należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa zamieszczonych w instrukcji obsługi danego przyrządu.

2.5 Ochrona środowiska

Ochrona naturalnych podstaw życia to jedno z najważniejszych zadań. W związku z tym wprowadziliśmy system zarządzania środowiskowego, którego celem jest ciągłe poprawianie zakładowej ochrony środowiska. System zarządzania środowiskowego posiada certyfikat DIN EN ISO 14001.

Prosimy o pomoc w spełnieniu tych wymagań i o przestrzeganie wskazówek ochrony środowiska ujętych w niniejszej instrukcji:

- Rozdział " *Przechowywanie i transportowanie* "
- Rozdział " *Utylizacja* "

3 Opis produktu

3.1 Budowa

Zakres dostawy

Zakres dostawy obejmuje:

- Przyrząd do wyrównywania ustawienia
- Arkusz informacyjny " *Dokumenty*" z kodem QR z łączem do dokumentacji technicznej urządzenia, do bezpośredniego skanowania

Dalszy zakres dostawy przy przyrządzie do wyrównywania ustawienia z kołnierzem uniwersalnym

- Uszczelka urządzenia (tylko przy gwincie G)

Dalszy zakres dostawy przy przyrządzie do wyrównywania ustawienia przy montażu na ścianie zbiornika

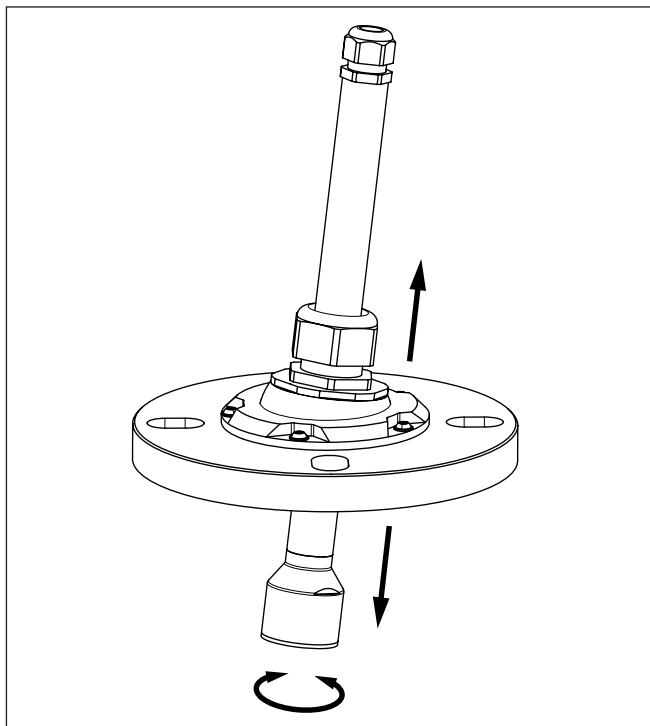
- Pierścień z tworzywa spienionego między przyrządem do wyrównywania ustawienia a ścianką zbiornika, do uszczelnienia i kompensacji nierówności

Kształty

- Przyrząd do wyrównywania ustawienia z kołnierzem uniwersalnym i przesuwym uchwytem urządzenia. On jest przeznaczony do urządzeń z górnym gwintem 1" i kablem połączeniowym centralnie skierowanym do góry. Kołnierz uniwersalny jest wyposażony w otwory podłużne i pasuje do kołnierzy zbiorników według norm DN, ASME i JIS.
- Przyrząd do wyrównywania ustawienia do montażu na ścianie zbiornika. On jest przeznaczony do urządzeń z dolnym gwintem 1½".

3.2 Kształty

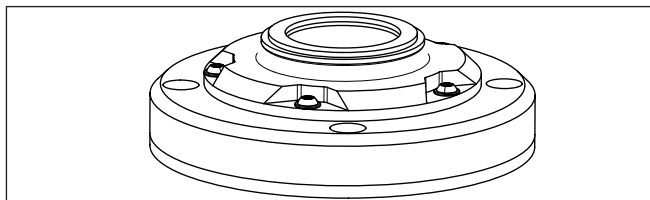
Z kołnierzem uniwersalnym



Rys. 1: Przyrząd do wyrównywania ustawienia z kołnierzem uniwersalnym

Sondy	Rozmiar kołnierza	Uchwyt sondy	Nr art.
VEGAPULS C 11, C 21, C 23	DN 80	G1, R1	MBH.JE
		1 NPT	MBH.JM
	DN 100	G1, R1	MBH.PE
		1 NPT	MBH.PM

Do montażu na ścianie zbiornika



Rys. 2: Przyrząd do wyrównywania ustawienia do montażu na ścianie zbiornika

Sondy	Uchwyt sondy	Nr art.
VEGAPULS C 11, C 21, C 22	G1½, R1½	MBG.G
VEGAPULS 11, 21, 31 VEGAPULS Air 41	1½ NPT	MBG.N

4 Montaż

4.1 Przygotowania do montażu

Do montażu przyrządu do wyrównywania ustawienia z kołnierzem uniwersalnym niezbędne są następujące narzędzia i materiały:

- Wkrętak z końcówką T20 do śrub z główką z gniazdem Torx
- Klucz maszynowy rozmiar SW 24 dla złączki przelotowej kabla M20
- Klucz maszynowy rozmiar SW 36 dla złączki przelotowej kabla M32
- Materiał mocujący do montażu przyrządu do wyrównywania ustawienia na kołnierzu zbiornika

Do montażu przyrządu do wyrównywania ustawienia przy montażu na ścianie zbiornika niezbędne są następujące narzędzia i materiały:

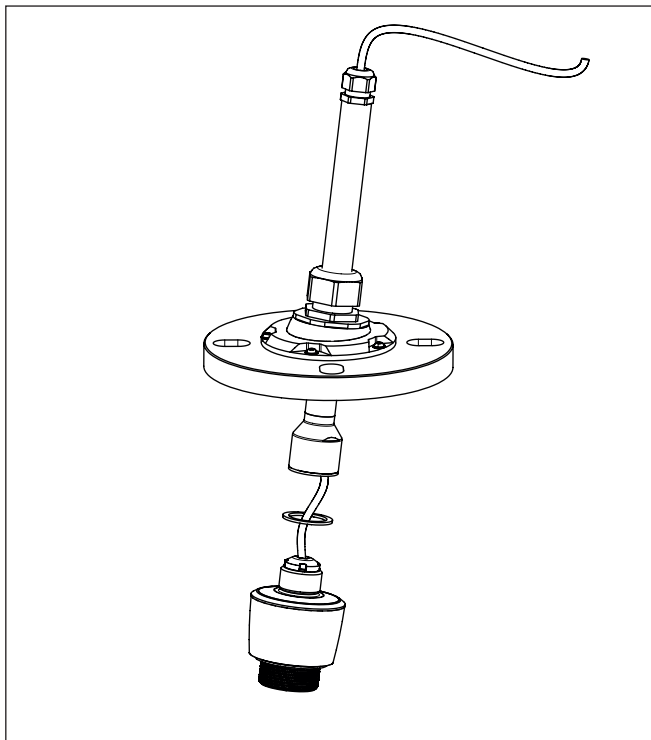
- Wkrętak z końcówką T20 do śrub z główką z gniazdem Torx
- Materiał do przymocowania przyrządu do wyrównywania ustawienia na kołnierzu zbiornika

4.2 Przyrząd do wyrównywania ustawienia z kołnierzem uniwersalnym



Uwaga:

Kabel podłączeniowy musi być luźny podczas montażu urządzenia, a więc jeszcze nie przymocowany na stałe i jeszcze nie podłączony.



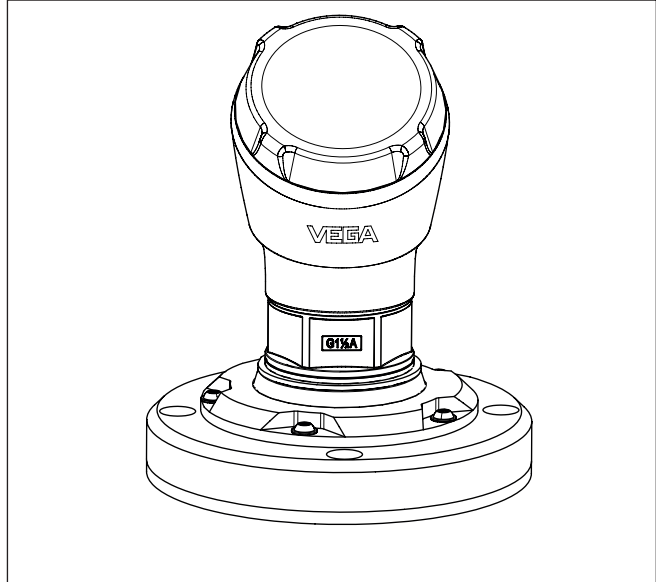
Rys. 3: Montaż przyrządu do wyrównywania ustawienia z kołnierzem uniwersalnym

1. Odkręcić i usunąć nakrętkę zabezpieczającą dostarczoną razem z urządzeniem. Nakrętka zabezpieczająca nie jest już potrzebna.
2. Dostarczoną uszczelkę (tylko przy gwincie G) nałożyć na kabel podłączeniowy i ulokować ją na urządzeniu.
3. Kabel podłączeniowy urządzenia poprowadzić z dołu całkowicie przez rurę przyrządu do wyrównywania ustawienia.
4. Wkręcić urządzenie (moment obrotowy: maksymalnie 5 Nm).
5. Mocno dokręcić górną złączkę przelotową kabla.
6. Przyrząd do wyrównywania ustawienia ulokować na kołnierzu zbiornika i przymocować. Przy tym zwrócić uwagę na prawidłowe osadzenie uszczelki.
7. Wyregulować pionową pozycję urządzenia:
Odkręcić dolną złączkę przelotową kabla, przesunąć rurę i dokręcić znów dolną złączkę przelotową kabla.
8. Wyregulowanie kąta pochylenia urządzenia:
Odkręcić śruby, wyregulować kąt pochylenia urządzenia i dokręcić znów śruby.

Śruby dokręcać zawsze naprzemian naprzeciwlegle. To zapobiega nierównomiernemu rozłożeniu obciążeń.

Przyrząd do wyrównywania ustawienia jest gotowy zamontowany i ustawienie urządzenia jest wyrównane.

4.3 Przyrząd do wyrównywania ustawienia do montażu na ścianie zbiornika



Rys. 4: Montaż przyrządu do wyrównywania ustawienia do montażu na ścianie zbiornika

1. Przyrząd do wyrównywania ustawienia ułożyć na zbiorniku i przymocować śrubami odpowiednimi do materiału zbiornika. Przy tym zwracać uwagę na prawidłowe osadzenie dostarczonego pierścienia z tworzywa spienionego.
2. Wkręcić urządzenie (moment obrotowy: maksymalnie 5 Nm).
3. Wyregulowanie kąta pochylenia urządzenia:

Odkręcić śruby, wyregulować kąt pochylenia urządzenia i dokręcić znów śruby.

Śruby dokręcać zawsze naprzemian naprzeciwlegle. To zapobiega nierównomiernemu rozłożeniu obciążeń.

Przyrząd do wyrównywania ustawienia jest gotowy zamontowany i ustawienie urządzenia jest wyrównane.

5 Dane techniczne

Materiały i masa

Materiał

- Przyrząd do wyrównywania ustawienia Polipropylen z udziałem 30 % włókien szklanych (PP GF30)
- Złączki przelotowe kabli (dławiki) PA
- Śruby mocujące V2A
- Uszczelka urządzenia (tylko przy gwincie G) FKM
- Uszczelka między przyrządem do wyrównywania ustawienia a zbiornikiem (tylko przy przyrządzie do wyrównywania ustawienia do montażu na ścianie zbiornika) EPDM, 5 mm

Masa

- Przyrząd do wyrównywania ustawienia z kołnierzem uniwersalnym DN 80 1,2 kg (2.65 lbs)
- Przyrząd do wyrównywania ustawienia z kołnierzem uniwersalnym DN 100 1,4 kg (3.1 lbs)
- Przyrząd do wyrównywania ustawienia do montażu na ścianie zbiornika 0,5 kg (1.1 lbs)

Zakres poruszania

Przyrząd do wyrównywania ustawienia z kołnierzem uniwersalnym

- Kąt pochylenia 0° do 13°
- Pionowy zakres regulacji 0 mm do 177 mm

Przyrząd do wyrównywania ustawienia do montażu na ścianie zbiornika

- Kąt pochylenia 0° do 10°

Momenty dokręcenia

Max. moment dokręcenia

- Śruby imbusowe Torx T20 3 Nm (2.2 lbf ft)
- Złączka przelotowa kabla (dławik) M20 3 Nm (2.2 lbf ft)
- Złączka przelotowa kabla (dławik) M32 6 Nm (4.4 lbf ft)

Mechaniczne warunki otoczenia

Wibracje o przebiegu sinusoidalnym

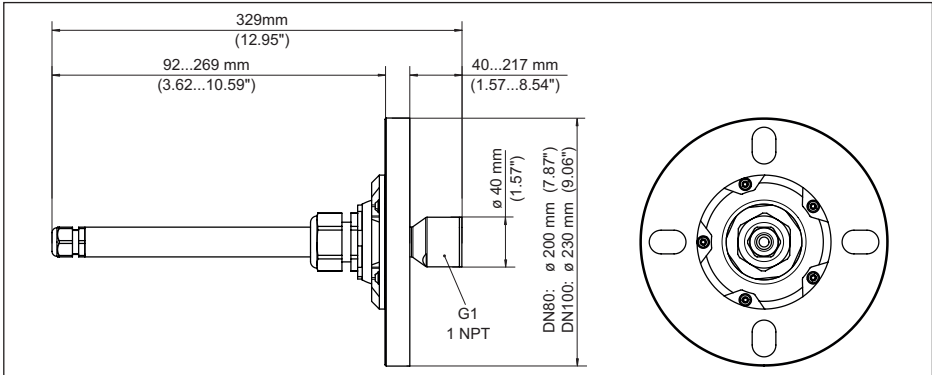
Klasa 4M5 zgodnie z IEC 60271-3-4

Uderzenia

50 g, 2,3 ms według IEC 60271-3-6 (wstrząs mechaniczny)

6 Wymiary

6.1.1 Przyrząd do wyrównywania ustawienia z kołnierzem uniwersalnym



Rys. 5: Przyrząd do wyrównywania ustawienia z kołnierzem uniwersalnym

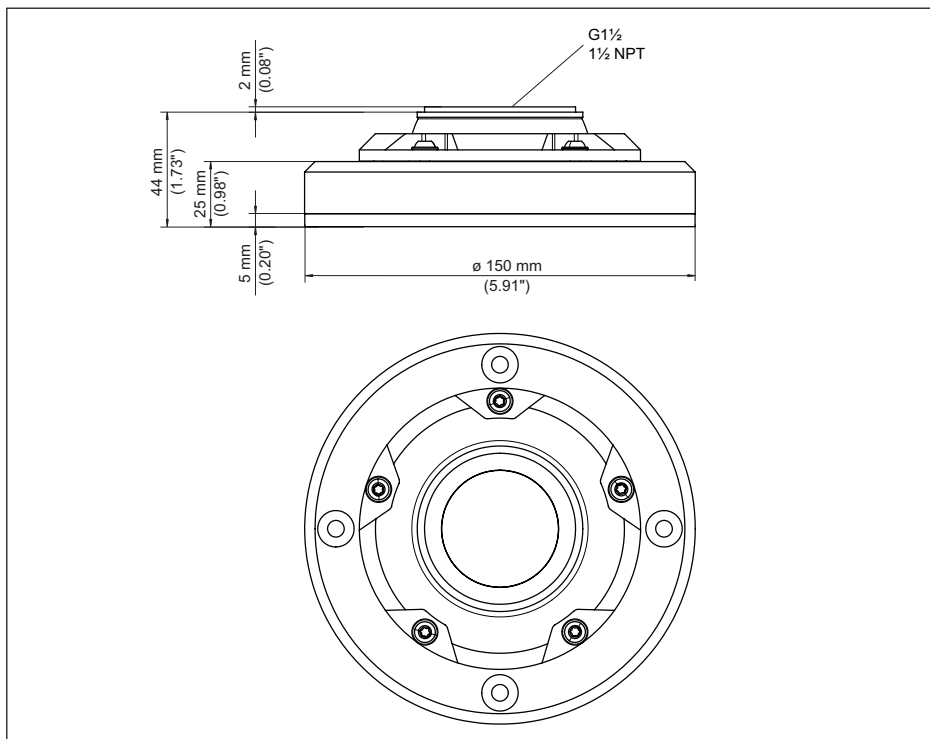
Kołnierz uniwersalny \varnothing 200 mm pasujący do

- DN 80 PN 6 - PN 40
- ASME 3" 150lb
- JIS 80 5K - 10K

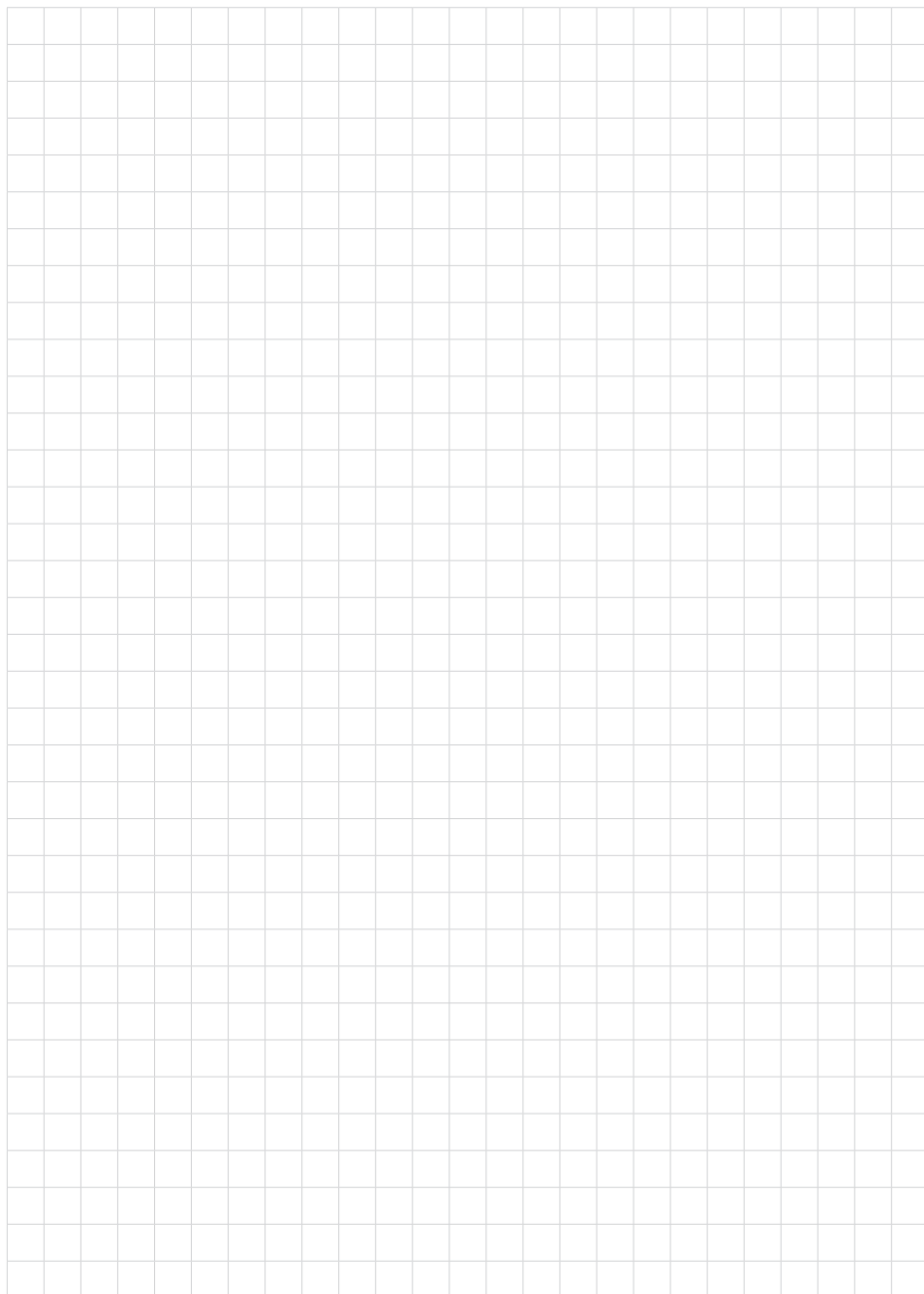
Kołnierz uniwersalny \varnothing 230 mm pasujący do

- DN 100 PN 6 - PN 16
- ASME 4" 150lb
- JIS 100 5K - 10K

6.1.2 Przyrząd do wyrównywania ustawienia do montażu na ścianie zbiornika



Rys. 6: Przyrząd do wyrównywania ustawienia do montażu na ścianie zbiornika





Printing date:

VEGA

Wszelkie dane dotyczące zakresu dostawy, zastosowań, praktycznego użycia i warunków działania urządzenia odpowiadają informacjom dostępnym w chwili drukowania niniejszej instrukcji.

Dane techniczne z uwzględnieniem zmian

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2023



1013013-PL-230320

VEGA Grieshaber KG
Am Hohenstein 113
77761 Schiltach
Germany

Phone +49 7836 50-0
E-mail: info.de@vega.com
www.vega.com